

**Pres.:** (ANUNCIA:)  
'Mary Reade'

DRAM.01 FX. BARCO EN EL MAR: SOBRE AMBIENTE:
--

**Rehén:** (ACERCÁNDOSE)  
Buenas: ¿es usted Mary Reade, la mujer pirata?

**Reade:** (SORPRENDIDA)  
La misma. ¿Qué hace aquí? ¿De dónde sale usted?

**Rehén:** Me hallaba, casualmente, en el barco que abordaron ustedes ayer tarde.

**Reade:** (MOLESTA:)  
¿Que abordamos un barco?  
(LLAMA:)  
¡Miss Bonney!

**Bonney:** (APARECE POR DETRÁS DEL MÁSTIL)  
¿Capitán?

**Reade:** ¿Abordamos un barco en la tarde de ayer? ¿Por qué no se me ha dicho nada?

**Bonney:** ¡Ordenó usted que no la molestasen, capitán! De hecho, tuvimos que tirarles las balas de cañón a mano, por el ruido!

**Rehén:** (SE DA UNA PALMADA EN LA FRENTE:)  
¡Ah!: ¡entonces era eso...!

**Reade:** (ENFADADA:)  
¡Entonces era ¿qué?!

**Rehén:** Uno, que saltó de su palo mayor a nuestro barco, me dijo: “¡tome usted esta bola!”, y volvió donde ustedes!

**Reade:** ¡Bonney!; ¿usted se cree que ésa es manera de lanzar andanadas?

**Bonney:** ¡Peor fue un día que nos ordenó usted el abordaje con las cuerdas elásticas!

**Reade:** (GRITA HACIA ARRIBA, HACIENDO BOCINA CON LAS MANOS:)  
¡Chichón!

**Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Diga usted, capitán!

**Reade:** (GRITANDO:)  
¿Tiene usted alguna queja acerca de ese día?

**Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Ninguna, capitán! ¡Desde entonces soy alguien! ¡Tengo un nombre!

**Rehén:** Si me permite, yo quería exponer a la atención de usted...

**Reade:** (LE INTERRUMPE)  
¡Se calle!  
(A BONNEY:)  
¡Bonney!

**Bonney:** (FASTIDIADA:)  
¿Qué?

**Reade:** ¡Pásame por la tabla a este señor, que me está molestando!

- Bonney:** (MALICIOSA:)  
¿De babor, o de estribor?
- Reade:** ¡Bonney!: ¡no me busque, que me encuentra!
- Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Trapo al sur, capitán! ¡Barco a la vista! ¡Parece un galeón!
- Reade:** (GRITANDO:)  
¿Español?
- Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Debe ser, porque viene navegando de popa!
- Reade:** (ORDENA:)  
¡Preparen los cañones! ¡Bonney!
- Bonney:** ¿Sí, capitán?
- Reade:** ¡Suba usted el diccionario!  
(GRITANDO:)  
¡Chichón!
- Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Sí, capitán!
- Reade:** (GRITANDO:)  
¿Los tenemos a tiro?

DRAM.02 FX. EFECTO ANDANADA. -SIGUE ACCIÓN SOBRE AMBIENTE.
---

- Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Sí, señor! ¡Nos han dado de lleno! ¡Nos hundimos!

**Rehén:** ¡Eso venía yo a decirle, capitán!: ¡que el barco que abordaron ayer tarde, que venía yo solo porque antes ya lo había asaltado un galeón del rey! ¡Que estaba de señuelo!

**Reade:** (EXTRAÑADA:)  
¿Qué hacía de señuelo un galeón del rey?

**Rehén:** No, de señuelo, yo; de señuelo, mi barco: el “Pánico del Mar”.

**Reade:** (EXTRAÑADA:)  
¿El “Pánico del Mar”?

**Rehén:** ¡Es que le tengo un miedo, que no se hace usted idea!

**Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Capitán!: ¡que dice el galeón que si se rinde!

**Reade:** ¡Dígale usted que sí, y que ya subimos!

**Bonney:** (ASOMBRADA:)  
¿Pero veis lo que yo?  
(CONTENTÍSIMA:)  
¡Se están rindiendo ellos! ¡Se rinden, capitán!

**Reade:** ¡Españoles, no falla!: ¡como tienen ese complejo con lo de los idiomas, con tal de no admitir que no te han entendido...!

**Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO:)  
¡Capitán!: ¡que el galeón ha echado el ancla y, como aquí no hay fondo, se va a pique!

**Reade:** ¡Por las barbas del Demonio!: ¡si nuestro barco se hunde, y el galeón también...!  
(ORDENA:)

¡Nos ahogamos, escoria de los mares! ¡Todos a achicar agua!  
(AL REHÉN:)  
¿Está muy lejos ese barco de usted?

**Rehén:** ¡Lo dejaron ustedes a un día de camino, pero como ha quedado a la deriva, depende de las corrientes y los vientos!

**Reade:** (GRITA AL TIMONEL:)  
¡Tripulación!: ¡largue usted el trapo de trinquete!  
(A BONNEY:)  
¡Bonney!: ¡coja el timón! ¡A las bombas, deprisa!

DRAM.03 FX. EXPLOSIÓN. -SIGUE ACCIÓN SOBRE AMBIENTE.
---

**Reade:** ¡Ésas no! ¡Las de agua!

**Bonney:** ¡Capitán! ¡Que el gaviero pregunta que si éste es buen momento para subirle sueldo!

**Chichón:** (DESDE ARRIBA, GRITANDO)  
¡Atención! ¡Arrecifes!

**Reade:** (EXULTANTE)  
¿Sabe lo que le digo, Anne Bonney?

-sobre AMBIENTE: DRAM.04 FX GOLPE DE MAR.
--

¡Que me encanta el oficio de pirata!

**Pres.:** (ANUNCIA:)  
'En la centralita'

DRAM.05 FX. AMBIENTE CENTRALITA DE UN HOTEL.  
SOBRE AMBIENTE:

**Centralita-** Sí. Dígame.

**Offenbach-** Señorrrrita. Soy el Doctorrrr Offenbach, de la habitación 27...

**Centralita-** Mucho gusto.  
(LE CORTA. INTRODUCE OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente-** Señorita: ¿me podrían subir el desayuno?

**Centralita-** ¡Claro!: ¿a veintidós euros? ¿Se lo subimos más? ¿Cincuenta y cinco?  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente 2-** (Y MUY ALTERADO-)  
¡Señorita! ¡Señorita! ¡Tengo una fuga en el cuarto de baño!

**Centralita-** Le envió un cuaderno de papel pautado.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Llamada exterior-** ¿La habitación 36?

**Centralita-** Es la más fea.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente 3-** Perdone, señorita: ¿cómo podría hacer para llamar a la calle?

**Centralita-** Grite por la ventana, la tiene usted abajo.  
LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente 4-** (MUY ENFADADA)  
¡Llevo más de tres horas esperando; y aún no me han hecho la cama!

**Centralita-** Le paso al carpintero.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Llamada exterior 2-** ¿Me podría poner con la habitación 11?

**Centralita-** No, señor. Sólo alquilamos habitaciones vacías.  
(PARA SÍ:)  
Vicioso.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente 5-** ¿Podrían prepararme la cuenta, señorita?

**Centralita-** Le paso con cocina.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Llamada exterior 3-** Con el señor Martínez, en la 512.

**Centralita-** Me alegro de saberlo. Que ustedes se diviertan.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

**Cliente 6-** Señorita: ¿podría venir alguien a buscar mis maletas?

- Centralita-** Mire a ver si las tiene encima del armario.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.
- Cliente 7-** Soy el señor Martínez, de la 512. ¿Tienen algún recado para mí?
- Centralita-** Es usted muy amable, para hacer los recados mandamos al “botones”.  
(LE CORTA. OTRA CLAVIJA. CON HASTIO:)  
¡Dígame!
- Llamada exterior 4-** -SÓLO SE OYEN JADEOS-
- Centralita-** Le pongo.  
(OTRA CLAVIJA)  
Dígame.
- Mari Pili-** ¿Rosa? ¡Soy Mari Pili!
- Centralita-** ¡Maripi! ¡Cuánto tiempo! ¿Cómo es que te ha dado por llamarme?
- Mari Pili-** ¡Ay, hija! ¡Es que no sabes...! ¡Me moría de ganas de contártelo!... No estarás ocupada, ¿verdad?
- Centralita-** ¡Qué va, mujer! ¡Cuéntame! ¡Cuéntame!
- Mari Pili-** ¿Te acuerdas de Juanín? Aquel que me sacó a bailar la última vez...
- Centralita-** (VENENOSA)

¡La última y la primera en siete años, monina; que a mí no tienes que engañarme, como haces con el bobo de tu novio...! Por cierto: ¿le has contado ya que no eres rica? Yo de tí esperaría hasta casarme...

**Mari Pili-**

(EN EL MISMO TONO QUE CENTRALITA)

¡Ay, chica! Ya sé yo la ilusión que te hace. Por lo menos así podrías asistir a una boda... ¡Oye!: ¿te sigues escribiendo aquellas cartas tan románticas que se te caían del bolso en todas partes?

**Centralita-**

¡No, chata! Desde que me di cuenta de que no sabes leer, me pongo conferencias; ¿es que no lo has notado? ¿Y tú? ¿Has tirado la báscula por fin?

**Mari Pili-**

¡Huy no, ricura!: he encargado una nueva, con más kilos, por si algún día vienes de visita. Hablando de otra cosa: ¿cómo vas de tus granos?

**Centralita-**

Pues mira, la verdad: hace ya tanto tiempo que no como en tu casa, que se me han ido quitando ellos solitos... ¡Oye, encanto!: ¿todavía te guardan la fruta estropeada en el mercado?

**Mari Pili-**

Ya no, preciosa. Como ahora no me paso la vida invitándote, ya puedo comprarme de la buena.

(CONFIDENCIAL:)

Entre nosotras: ¿aún tienes la costumbre de meterte en el baño a la hora de pagar?

**Centralita-**

¿En el cuarto de baño? ¡Pero pochola!: ¡no me digas que sabes que ese lugar existe...!

- Mari Pili-** ¡Claro, vida! ¿No era dentro de la bañera de tu piso donde tenías tú metidas las macetas?
- Centralita-** ¡No, nena! Yo las suelo colgar en el balcón; y no los trapos sucios, como otras.
- Mari Pili-** ¿Los trapos sucios? ¡Y yo que hubiera jurado que los llevabas puestos...!
- Centralita-** ¡Calla, bonita! ¡Si hace ya mucho tiempo que no me prestas ropa!  
Discúlpame un momento.
- Centralita-** (CORTA LA COMUNICACIÓN. OTRA CLAVIJA)  
Dígame.

## Bajamar

**CONTROL:** LECTURAS , c-01, PP. Y F.

LOC.- (DEJAR DOS VUELTAS COMPLETAS Y ENTRAR EN MITAD  
3ª VUELTA)

El mar vomita a Ulises en la costa. //

Está cansado.

Enrojecidos por la sal los ojos, que no cierra, // a pesar de que  
duerme. //

Las Erinias, que se ocupan del destino de los hombres, han  
olvidado ese cuerpo desnudo, abierto en grietas, el cabello  
pegado a las sienes y una nota discordante en el fuelle del  
pecho, que hace pensar que el alma está a punto de perder  
su afinación y disgregarse en el rumor continuo

**LECT., c-02**

**-suavemente,**

**en 0'08”:**

**LECT., c-03**

de las olas. Como entre telarañas,  
percibe Ulises las voces y las risas.

Por lo que a él se refiere, puede haber transcurrido

una eternidad y ser la larga playa la de Troya, y no le  
extrañaría escuchar un relincho de madera y un galopar de  
clavos, premonición, clarividencia en un instante y luego la  
ceguera para todos.

El balón le golpea en el rostro.

Ulises se pone en pie, dificultosamente.

El cuerpo informe, extremidades finas como alambres, y el  
sonido que flota y que se ahueca.

Lo sostiene la mano de Nausicaa a la que el tiempo aleja hora  
tras hora, se retira.

En la arena húmeda, bajamar, rastros de herrumbre.

**CONTROL:** -mismo, a PP., a FINAL TEMA-

### Animales de Compañía

LOC.4- El avestruz.

**CONTROL:** LECTURAS, c-04, **0'05"** en PP. –dos compases-, y F:

LOC.1- El avestruz es un animal tímido. //  
 Esconde la cabeza en cuanto intuye que puede haber problemas.  
 La exagerada longitud de su cuello se origina en esta costumbre.  
 Cuando el avestruz cree que el peligro ha pasado, tira de la cabeza, sin acordarse de que la tiene encajada en el hoyo. //  
 El avestruz es, además, un animal olvidadizo. //  
 Ésta es la razón por la cual las plumas de avestruz son complemento sumamente adecuado para mujeres casquivanas y coquetas, que olvidan sus modales. //  
 En este aspecto, también la casquivana se asemeja al avestruz, al que conviene no invitar nunca a un almuerzo, porque carece de maneras.

**CONTROL:** -mismo a PP., hasta 1'10", y perder sobre LOC.

LOC.1- La gallina.

**CONTROL:** -!!!LOC. entra sobre primera nota!!!-

LECTURAS, c-05

LOC.2- (DEJAR UNA SOLA NOTA EN PP.)  
 Es como un avestruz, pero en pequeño. Sus alas, apenas aptas para el vuelo rasante, le sirven de muy poco a la gallina en su vida diaria. De hecho, muchas gallinas cortan a

sus polluelos ese apéndice inútil, motivo al que se debe la inexplicable proliferación de alas de pollo en el mercado, que llegan a sextuplicar el número total de estos animales. Si la naturaleza, terca, se las hace nuevamente crecer, o si, previsora, ha originado, mediante evolución, una raza de alas sin cuerpo, es asunto sobre el que aún no se ha pronunciado la ciencia.

**CONTROL:** -mismo a PP., hasta 1'00", y perder sobre LOC.

LOC2.- El  
**LECT., c-06** cocodrilo.

**CONTROL:** -mismo, a PP., hasta 0'10" –sobre 2ª doble-, y F.

LOC.3- Al cocodrilo, igual que a la gallina, las alas no le sirven de nada, pero el cocodrilo, que es más listo, ni siquiera las tiene. El cocodrilo, un animal amable, de costumbres tranquilas, se ha visto muy perjudicado en su fama por la voracidad. También, por su parecido externo con los troncos podridos, hasta el extremo de que, cuando un tronco se merienda a una gacela o a un turista, invariablemente se le echa la culpa al cocodrilo.

**CONTROL:** -mismo a PP., hasta 1'15", y perder sobre LOC.

LOC.3- El tronco podrido.

**CONTROL:** LECTURAS, c-07, 0'08" en PP, y F:

LOC.4- Como animal, el tronco podrido es conocido desde hace pocos años.  
Se le ha confundido frecuentemente con el cocodrilo, rara vez con la gallina, y nunca, que se sepa, con el avestruz.

Sin embargo, es a estos dos últimos animales a los que el tronco podrido se parece.

Igual que el avestruz, el tronco podrido esconde la cabeza ante el menor trastorno, se olvida constantemente de dónde ha puesto las cosas, y su conversación es soporífera.

Invitado a la mesa, el tronco ronca.

Si le damos alas, se envanece, pero se muestra torpe.

Puesto al fuego, cede el protagonismo a las señoras, y la que queda bien es la gallina.

**CONTROL:** -mismo a PP., a final corte